

P3546

GB LED Headlamp.....	2
CZ LED čelovka.....	3
SK LED čelovka.....	5
PL Latarka czołówka LED.....	6
HU LED-es fejlámpa.....	7
SI Naglavna LED svetilka.....	9
RS HR BA ME LED naglavna svjetiljka.....	10
DE LED-Stirnlampe.....	11
UA Світлодіодний налобний ліхтар.....	13
RO MD Lanternă LED frontală.....	14
LT Šviesos diodų galvos žibintuvėlis.....	15
LV LED lukturis.....	17
EE LED-esilatern.....	18
BG LED фар.....	19
FR BE Lampe frontale à LED.....	21
IT Torcia LED frontale.....	22
NL LED-hoofdlamp.....	24
ES Linterna LED Frontal.....	25
PT Farol LED.....	27
GR CY Φακός κεφαλής LED.....	28
SE LED-pannlampa.....	30
FI LED-otsalamppu.....	31
DK LED-pandelampe.....	32



GB | LED Headlamp

Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions provided in the manual.

- A new product must be charged before first use.
- The accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level.
- It is recommended to recharge it at least once every 3 months even when the product is not being used.
- If the light source does not turn on or the light is weak, recharge it immediately.
- Recharge in dry indoor areas.
- After recharging, disconnect the adapter from the mains.
- When using LR03 (AAA) batteries, make sure to observe correct polarity.
- Never cover the light when it is on.
- The runtime is listed as the time it takes for the light output to drop to 0.25 lx at a distance of 2 m.
- Do not throw the product or the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.

Device Description

- 1 – Cool white
- 2 – Neutral white
- 3 – Warm white

- 4 – Red light
- 5 – ON/OFF button for cool white
- 6 – ON/OFF button for other modes

Controls and Functions

Rechargeable Accumulator Protection



A product with this function features protective circuits that prevent both overcharging and excessive discharging of the accumulator that could lead to high temperatures, sparking or explosion that would irreversibly damage or destroy the product.

Quick Switch-Off Function



The quick switch-off function activates automatically if the lamp remains in the chosen lighting mode for several seconds. This feature makes switching off a light source with multiple lighting modes much easier. With it, you can use whichever lighting mode you need and then turn the light off when you are done with just one button press – no need to go through all the remaining lighting modes to turn the light off.

Charging the Accumulator

To charge the accumulator, you must open the rear cover of the headlamp. The battery compartment contains a rechargeable Li-Pol accumulator, which must be charged via USB-C. The red LED indicator on the accumulator lights up during charging. If the accumulator is fully charged, the indicator will light up green and then turn off.

This LED headlamp is a hybrid. It can be powered by either a Li-Pol accumulator (included), or by 3× AAA (LR03) primary batteries. If you choose use to use LR03 primary batteries, remove the Li-Pol accumulator from the battery compartment and make sure to observe correct polarity.

CZ | LED čelovka

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodě.

- Nový produkt je nutno před prvním použitím nabít.
- Akumulátor je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň.
- Doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když produkt nepoužíváte.
- V případě, že světelný zdroj nesvítl nebo svítí slabě, okamžitě jej nabijte.
- Nabíjejte v suchých vnitřních prostorách.
- Po nabití odpojte napájecí zdroj od napájecí sítě.
- Při použití baterií LR03 (AAA) dodržujte správnou polaritu.
- Nikdy nezakrývejte rozsvícený reflektor.

- Doba svícení je udávána jako doba, za kterou světelný výkon klesne na hranici 0,25 lx ve vzdálenosti 2 m.
- Produkt ani akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

Popis zařízení

- 1 – Studená bílá
- 2 – Neutrální bílá
- 3 – Teplá bílá
- 4 – Červené světlo
- 5 – ON/OFF tlačítko pro Studenou bílou
- 6 – ON/OFF tlačítko pro ostatní režimy

Ovládání a funkce

Ochrana nabíjecích akumulátorů



Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují jak neúměrnému vybití akumulátoru, tak i nadměrnému přebití při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.

Funkce rychlého vypnutí



Po několika vteřinách svícení ve zvoleném režimu se automaticky aktivuje funkce rychlého vypnutí. Tato funkce vám zpříjemní vypnutí světelného zdroje s více světelnými režimy. Jednoduše zvolíte režim, který potřebujete, a následně vypnete svícení pouze jedním stiskem tlačítka – bez nutnosti procházet všechny zbývající režimy.

Nabíjení akumulátoru

Pro nabití akumulátoru je nutné otevřít zadní kryt čelovky. V bateriovém prostoru je nabíjecí Li-Pol akumulátor, který je nutné nabíjet pomocí USB-C. Při nabíjení svítí na akumulátoru červená LED. Pokud je baterie nabitá, tak se indikátor rozsvítí zeleně a následně zhasne.

Tato LED čelovka je hybridní. Jako zdroj napájení lze použít Li-Pol akumulátor (součást balení) nebo ho vyměnit za 3× AAA (LR03) primární baterie. Pokud zvolíte primární baterie LR03 vyjměte z bateriového prostoru Li-Pol akumulátor a dbejte na správnou polaritu.

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Nový výrobok sa musí pred prvým použitím nabiť.
- Akumulátor sa musí udržiavať v nabitom stave, aby sa zabránilo poklesu napätia pod prahovú hodnotu.
- Akumulátor odporúčame nabíjať aspoň raz za 3 mesiace, aj keď výrobok nepoužívate.
- Ak zdroj svetla nesvieti alebo svieti slabo, okamžite ho nabite.
- Nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Po skončení nabíjania odpojte napájací zdroj od elektrickej siete.
- Pri používaní batérií LR03 (AAA) dodržte správnu polaritu.
- Nikdy nezakrývajte rozsvietený reflektor.
- Čas svietenia sa udáva ako čas, kedy svetelný výkon klesne na hranicu 0,25 lx vo vzdialenosti 2 m.
- Výrobok ani akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte ho ani neskratujte.
- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti alebo osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí im bráni v bezpečnom používaní zariadenia, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Opis zariadenia

1 – Studená biela

2 – Neutrálna biela

3 – Teplá biela

4 – Červené svetlo

5 – Tlačidlo ON/OFF (Zap./Vyp.) pre studené biele svetlo

6 – Tlačidlo ON/OFF (Zap./Vyp.) pre ostatné režimy

Ovládanie a funkcie

Ochrana nabíjacích akumulátorov



Výrobok s touto funkciou obsahuje ochranné obvody, ktoré zabraňujú nadmernému vybíjaniu akumulátora aj nadmernému prebíjaniu počas nabíjania, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, možnému iskreniu a explózií, ktoré by tento výrobok trvalo poškodili alebo zničili.

Funkcia rýchleho vypnutia



Po niekoľkých sekundách svietenia vo zvolenom režime sa automaticky aktivuje funkcia rýchleho vypnutia. Táto funkcia umožňuje pohodlne vypnúť

zdroj światła s viacerými svetelnými režimami. Jednoducho vyberte požadovaný režim a potom svetlo vypnite jediným stlačením tlačidla – bez potreby prepínať všetky ostatné režimy.

Nabíjanie akumulátora

Na nabitie akumulátora je potrebné otvoriť zadný kryt čelovky. Priestor na akumulátor obsahuje nabíjateľný Li-Pol akumulátor, ktorý je potrebné nabíjať cez USB-C konektor. Počas nabíjania svieti na akumulátore červený LED indikátor. Keď je akumulátor úplne nabitý, indikátor svieti nazeleno a potom zhasne.

Táto LED čelovka je hybridná. Ako zdroj napájania je možné používať Li-Pol akumulátor (dodávaný) alebo ho nahradiť za 3× primárne batérie veľkosti AAA (LR03). Ak sa rozhodnete pre primárne batérie LR03, vyberte z priestoru pre akumulátor Li-Pol akumulátor a pri vkladaní batérií dodržte správnu polaritu.

PL | Latarka czołówka LED

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

- Nowy produkt przed pierwszym użyciem należy naładować.
- Akumulator musi być utrzymywany w stanie naładowanym, aby zapobiec spadkowi napięcia poniżej poziomu progowego.
- Zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące, nawet jeśli produkt nie jest używany.
- Jeśli źródło światła nie świeci się lub świeci słabo, należy je natychmiast naładować.
- Ładowanie trzeba przeprowadzać w suchym pomieszczeniu.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć zasilacz od sieci.
- W przypadku stosowania baterii LR03 (AAA) należy zachować odpowiednią polaryzację.
- Nigdy nie zasłaniać włączonego naświetlacza.
- Czas świecenia jest podawany jako czas, w którym moc świetlna spada do wartości granicznej 0,25 lx w zasięgu 2 m.
- Produktu i akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, demontować ani zwierać.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci lub osoby, którym brak sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Opis urządzenia

1 – Zimna biel

2 – Neutralna biel

- 3 – Ciepła biel
- 4 – Czerwone światło
- 5 – Przycisk ON/OFF zimnej bieli
- 6 – Przycisk ON/OFF pozostałych trybów

Obsługa i funkcje

Ochrona akumulatorów



Produkt wyposażony w tę funkcję zawiera obwody ochronne, które zapobiegają zarówno nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, jak i nadmiernemu przeładowaniu podczas ładowania, co mogłoby prowadzić do rozgrzania, a nawet iskry i eksplozji, które nieodwracalnie uszkodzą lub zniszczą produkt.

Funkcja szybkiego wyłączenia



Po kilku sekundach świecenia w wybranym trybie funkcja szybkiego wyłączenia jest aktywowana automatycznie. Funkcja ta umożliwia wygodne wyłączenie źródła światła w ramach wielu trybów oświetlenia. Wystarczy wybrać żądany tryb, a następnie wyłączyć oświetlenie jednym naciśnięciem przycisku — bez konieczności przechodzenia przez wszystkie pozostałe tryby.

Ładowanie akumulatora

Aby naładować akumulator, należy otworzyć tylną pokrywę latarki. W komorze baterii znajduje się akumulator Li-Pol, który należy ładować za pomocą złącza USB-C. Podczas ładowania na akumulatorze świeci się czerwona dioda LED. Po naładowaniu baterii wskaźnik zaświeci się na zielono, a następnie zgaśnie. Ta latarka LED ma zasilanie hybrydowe. Jako źródło zasilania można użyć akumulatora Li-Pol (w zestawie) lub wymienić go na 3 baterie AAA (LR03). Jeśli wybierzesz baterie LR03, wyjmij akumulator Li-Pol z komory baterii i zwróć uwagę na prawidłową polaryzację.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza.


Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | LED-es fejlámpa

Biztonsági előírások és figyelmeztetések



A berendezés használatá előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.

 Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

- Az új terméket az első használat előtt fel kell tölteni.
- Az akkumulátor mindig legyen feltöltve, így elkerülhető, hogy a feszültség a határérték alá essen.
- Javasolt 3 havonta egyszer feltölteni, még akkor is, ha nem használja a terméket.
- Ha a lámpa nem, vagy gyengén világít, azonnal töltsse fel.
- Beltéren, száraz környezetben töltsse.
- Feltöltés után válassza le a töltő adaptert a hálózatról.
- LR03 (AAA) elemeket használva ügyeljen a megfelelő polaritásra.
- Sose takarja le a felkapcsolt lámpát.
- A világítási idő azt az időt takarja, amely alatt a teljesítmény 2 m távolságban 0,25 lx határértékre csökken.
- Ne dobja tűzbe, ne szerelje szét és ne zárja rövidre se a terméket, se az akkumulátort.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.

A berendezés leírása

- 1 – Hideg fehér
- 2 – Semleges fehér
- 3 – Meleg fehér
- 4 – Piros fény
- 5 – ON/OFF gomb a hideg fehér fényhez
- 6 – ON/OFF gomb a többi üzemmódhoz

Vezérlés és funkciók

Akkumulátorvédelem



Az ezzel a funkcióval rendelkező termék védőáramkörökkel van ellátva, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túltöltését és túlzott lemerülését, ami magas hőmérsékletet, szikrázást vagy robbanást okozhat, visszafordíthatatlanul károsítva vagy tönkre téve a terméket.

Gyors kikapcsolás funkció



Néhány másodperc világítás után az üzemmód kiválasztását követően automatikusan aktiválódik a gyors kikapcsolás funkció. Ez a funkció megkönnyíti a több világítási üzemmóddal rendelkező lámpa kikapcsolását. Egyszerűen csak kiválasztja

a szükséges üzemmódot, majd egy gombnyomással lekapcsolhatja a lámpát – nem kell végigléptetnie az összes üzemmódon.

Az akkumulátor feltöltése

Az akkumulátor feltöltéséhez meg kell nyitni a fejlámpa hátsó fedelét. Az akkumulátortartó rekeszben egy USB-C-vel tölthető

Li-Pol akkumulátor található. Töltés közben az akkumulátoron lévő piros LED világít. Ha az akkumulátor feltöltődött, a jelzőfény zölden világít, majd kialszik.

Ez egy hibrid típusú LED-es fejlámpa. Tápforrásként Li-Pol akkumulátor (a csomag része) használható, amely kicserélhető 3 db AAA (LR03) egyszer használatos elemre. Ha az LR03 egyszer használatos elemeket választja, vegye ki a Li-Pol akkumulátort az elemtartó rekeszből, és ügyeljen a megfelelő polaritásra.

SI | Naglavna LED svetilka

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo.



Upošteвайте varnostna navodila v navodilih za uporabo.

- Nov izdelek je treba pred prvo uporabo napolniti.
- Baterijo ohranjajte napolnjeno, da se napetost ne zniža pod mejno vrednost.
- Priporočljivo jo je napolniti vsaj enkrat na 3 mesece, tudi če izdelka ne uporabljate.
- Če se svetlobni vir ne vklopi ali oddaja oslabljen svetlobni snop, ga nemudoma priključite na polnjenje.
- Polnite v suhih notranjih prostorih.
- Po polnjenju odklopite adapter z električnega omrežja.
- Pri uporabi baterij LR03 (AAA) pazite na pravilno polariteto.
- Svetilke nikoli ne prekrivajte, ko je vklopljena.
- Čas delovanja je naveden kot čas, v katerem se svetlobni izkoristek zmanjša na 0,25 lx pri razdalji 2 m.
- Izdelka ali akumulatorja ne smete odvreči v ogenj ter ju ne smete razstavljati ali povzročiti kratkega stika.
- Ta naprava ni namenjena otrokom ali osebam, ki jim telesna, senzorična ali duševna motnja ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Opis naprave

1 – Hladna bela

2 – Nevtralna bela

3 – Topla bela

4 – Rdeča luč

5 – Gumb za vklop/izklop hladne bele barve

6 – Gumb za vklop/izklop drugih načinov delovanja

Upravljalni elementi in funkcije

Zaščita polnilnega akumulatorja



Izdelek s to funkcijo je opremljen z zaščitnimi vezji, ki preprečujejo tako prekomerno polnjenje kot tudi prekomerno praznjenje baterije. Oboje bi lahko povzročilo visoke temperature, iskre ali celo eksplozijo, kar bi lahko nepopravljivo poškodovalo ali uničilo izdelek.

Funkcija hitrega izklopa



Funkcija hitrega izklopa se samodejno aktivira, če svetilka ostane v izbranem načinu osvetlitve nekaj sekund. S to funkcijo je izklop vira svetlobe z več načini osvetlitve veliko lažji. Uporabite lahko poljubni način osvetlitve, po končanem delu pa svetilko z enim samim pritiskom na gumb izklopite – brez potrebe po zaporednem preklapljanju skozi vse preostale načine osvetlitve.

Polnjenje baterije

Za polnjenje baterije odprite zadnji pokrov naglavne svetilke. V prostoru za baterijo je litij-polimerna baterija, ki jo je treba polniti prek kabla USB-C. Med polnjenjem se prižge rdeča LED lučka na bateriji. Ko je baterija povsem napolnjena, indikator zasveti zeleno in nato ugasne.

Ta LED naglavna svetilka je hibridna. Napaja se lahko z litij-polimerno baterijo (vključena) ali s tremi AAA (LR03) primarnimi baterijami. Če se odločite za uporabo primarnih baterij LR03, odstranite litij-polimerno baterijo iz prostora za baterije in pazite na pravilno polariteto.

RS|HR|BA|ME | LED naglavna svjetiljka

Sigurnosne upute i upozorenja



Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.



- Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.
- Novi proizvod potrebno je napuniti prije upotrebe.
- Bateriju svjetiljke treba držati napunjenom kako bi se spriječio pad napona ispod propisane granične razine.
- Preporučujemo punjenje svjetiljke najmanje jednom svaka 3 mjeseca čak i ako se proizvod ne koristi.
- Ako se izvor svjetlosti ne uključuje ili je svjetlost slaba, odmah ga napunite.
- Punite u suhim zatvorenim prostorima.
- Nakon punjenja isključite adapter iz napajanja.
- Pazite na ispravan polaritet prilikom korištenja LR03 (AAA) baterija.
- Nikada ne prekrivajte svjetiljku kada je upaljena.
- Vrijeme rada je navedeno kao vrijeme potrebno da izlazna svjetlost padne na 0,25 lx na udaljenosti od 2 m.
- Ne bacajte proizvod niti bateriju u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratak spoj na njima.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osim ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost.

Opis uređaja

1 – Hladno bijela

2 – Neutralno bijela

- 3 – Topla bijela
- 4 – Crveno svjetlo
- 5 – Gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO za hladno bijelo svjetlo
- 6 – Gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO za ostale načine rada

Kontrole i funkcije

Zaštita punjive baterije



Proizvod s ovom funkcijom opremljen je zaštitnim sklopovima koji priječe i prekomjerno punjenje i prekomjerno pražnjenje baterije, koji bi mogli prouzročiti visoke temperature, iskre ili eksploziju, čime bi se proizvod nepovratno oštetio ili uništio.

Funkcija brzog isključivanja



Funkcija brzog isključivanja automatski se aktivira ako svjetiljka ostane u odabranom načinu osvjetljenja sekundi. Ova značajka uvelike olakšava isključivanje izvora svjetlosti s više načina osvjetljenja.

S njom možete koristiti bilo koji način osvjetljenja koji vam je potreban, a kad ste gotovi isključite svjetiljku jednim pritiskom gumba - ne treba prolaziti sve preostale načine osvjetljenja da biste isključili svjetiljku.

Punjenje baterije

Za punjenje baterije morate otvoriti stražnji poklopac naglavne svjetiljke. Pretinac za baterije sadrži punjivu Li-Pol bateriju koja se mora puniti putem USB-C priključka. Crveni LED indikator na bateriji svijetli tijekom punjenja. Ako je baterija potpuno napunjena, indikator će zasvijetliti zeleno, a zatim se ugasi.

Ova LED naglavna svjetiljka je hibridna. Može se napajati ili Li-Pol baterijom (uključena) ili s tri AAA (LR03) primarne baterije. Ako se odlučite za korištenje primarnih baterija LR03, izvadite Li-Pol bateriju iz odjeljka za baterije i provjerite je li polaritet ispravan.

DE | LED-Stirnlampe

Sicherheitsanweisungen und -hinweise



Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.



Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

- Das neue Produkt muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.
- Der Akku muss sich in einem geladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt.
- Wir empfehlen, den Akku mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen, auch dann, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.
- Sofern die Lichtquelle nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.

- Laden Sie diese im trockenen Innenbereich auf.
- Trennen Sie das Netzteil nach dem Aufladen vom Stromnetz.
- Achten Sie bei der Verwendung von LR03 Batterien (AAA) auf die korrekte Polarität.
- Decken Sie einen leuchtenden Scheinwerfer niemals ab.
- Die Leuchtdauer wird als die Zeit angegeben, in der die Lichtleistung auf den Grenzwert von 0,25 lx in 2 m Entfernung fällt.
- Werfen Sie weder das Produkt noch den Akku ins Feuer, demontieren Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.

Gerätebeschreibung

- 1 – Kaltweiß
- 2 – Neutralweiß
- 3 – Warmweiß
- 4 – Rotes Licht
- 5 – ON/OFF-Taste für Kaltweiß
- 6 – ON/OFF-Taste für weitere Modi

Bedienung und Funktionen

Schutz von wiederaufladbaren Akkus



Das Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzkreise, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch ein Überladen während des Ladevorgangs verhindern, was zu hohen Temperaturen, evtl. Funkenbildung und Explosionen führen könnte, die das Produkt unwiederbringlich beschädigen oder zerstören würden.

zerstören würden.

Schnelle Ausschaltfunktion



Nachdem die Lampe einige Sekunden im gewählten Modus gelehuchtet hat, wird automatisch die schnelle Ausschaltfunktion aktiviert. Diese Funktion vereinfacht das Ausschalten von Lichtquellen mit mehreren Beleuchtungsmodi. Wählen Sie einfach

den von Ihnen benötigten Modus aus, anschließend schalten Sie die Beleuchtung mit nur einem Tastendruck aus - ohne alle anderen Modi durchlaufen zu müssen.

Aufladen des Akkumulators

Zum Aufladen des Akkus muss die hintere Abdeckung der Stirnlampe geöffnet werden. Im Batteriefach befindet sich ein wiederaufladbarer Li-Pol-Akku, der über USB-C aufgeladen werden muss. Während des Ladevorgangs leuchtet am Akku eine

rote LED. Wenn der Akku aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige grün auf und erlischt anschließend.

Diese LED-Stirnlampe ist eine Hybridlampe. Als Stromquelle kann ein Li-Pol-Akku (im Lieferumfang enthalten) verwendet werden oder dieser kann durch 3× AAA (LR03) primäre Batterien ersetzt werden. Wenn Sie sich für LR03-Primärbatterien entscheiden, entfernen Sie den Li-Pol-Akku aus dem Batteriefach und achten Sie auf die korrekte Polarität.

UA | Світлодіодний налобний ліхтар

Інструкції та застереження з техніки безпеки



Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.



Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

- Перед першим використанням батарею пристрою необхідно зарядити.
- Щоб запобігти падінню напруги нижче граничного рівня, батарею необхідно тримати зарядженою.
- Рекомендуємо заряджати батарею принаймні раз на 3 місяці, навіть якщо ви не користуєтеся пристроєм.
- Якщо ліхтар не горить або горить тьмяно, негайно зарядіть батарею.
- Заряджайте батарею в сухому приміщенні.
- Після заряджання відключіть пристрій від електромережі.
- У разі використання батарейок LR03 (AAA) дотримуйтесь правильної полярності.
- Ніколи не затуляйте увімкнений ліхтар.
- Час роботи ліхтаря відповідає періоду, за який світловий потік зменшується до рівня 0,25 лк на відстані 2 м.
- Не кидайте пристрій або батарею у вогонь, не розбирайте і не замикайте їх.
- Діти або особи, чії фізичні, сенсорні чи розумові вади або відсутність досвіду і знань перешкоджають безпечному використанню пристрою, можуть експлуатувати пристрій тільки під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.

Опис пристрою

- 1 – Холодне біле світло
- 2 – Нейтральне біле світло
- 3 – Тепле біле світло
- 4 – Червоне світло
- 5 – Кнопка УВІМК/ВИМК для холодного білого світла
- 6 – Кнопка УВІМК/ВИМК для інших режимів

Елементи керування та функції

Захист батареї



Пристрій із цією функцією має схему захисту, яка запобігає як надмірному розряджанню, так і

перезаряджанню батареї, що може призвести до перегріву, іскріння або вибуху та спричинити незворотні пошкодження пристрою.

Функція швидкого вимкнення



Після роботи в обраному режимі протягом кількох секунд автоматично активується функція швидкого вимкнення. Ця функція дозволяє зручно вимикати ліхтар в різних режимах роботи. Просто виберіть потрібний режим, а потім вимкніть ліхтар одним натисканням кнопки — без необхідності прокручувати всі режими.

Заряджання батареї

Для заряджання батареї необхідно відкрити задню кришку налобного ліхтаря. У батарейний відсік встановлено акумуляторну батарею Li-Pol, яку необхідно заряджати через USB-C. Під час заряджання на батареї горить червоний світлодіод. Щойно батарею заряджено, індикатор загоряється зеленим, а потім згасає.

Система живлення світлодіодного налобного ліхтаря є гібридною. В якості джерела живлення можна використовувати акумуляторну батарею Li-Po (з комплекту) або 3 звичайні батарейки AAA (LR03). Якщо ви хочете використовувати звичайні батарейки LR03, вийміть з батарейного відсіку батарею Li-Pol і дотримуйтесь правильної полярності.

RO|MD | Lanternă LED frontală

Instrucțiuni și avertismente de siguranță



Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.



Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.

- Produsul nou trebuie încărcat înainte de prima utilizare.
- Acumulatorul trebuie menținut în stare încărcată, pentru a evita scăderea tensiunii sub nivelul de prag.
- Se recomandă încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă produsul nu este utilizat.
- În cazul în care sursa de lumină nu luminează sau luminează slab, încărcați-o imediat.
- Încărcați în spații interioare uscate.
- După încărcare, deconectați sursa de alimentare de la rețeaua electrică.
- La utilizarea baterii LR03 (AAA), respectați polaritatea corectă.
- Nu acoperiți niciodată reflectorul aprins.
- Durata de iluminare este specificată ca intervalul de timp în care fluxul luminos scade la limita de 0,25 lx la o distanță de 2 m.

- Nu aruncați produsul sau acumulatorul în foc, nu le dezasamblați și nu le scurtcircuitați.
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de copii și de persoane a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală, ori lipsă de experiență și cunoștințe, le împiedică să îl folosească în siguranță, cu excepția cazului în care se află sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

Descrierea dispozitivului

- 1 – Alb rece
- 2 – Alb neutru
- 3 – Alb cald
- 4 – Lumina roșie
- 5 – Buton ON/OFF pentru Alb rece
- 6 – Buton ON/OFF pentru alte moduri

Control și funcții

Protecție acumulatori reîncărcabili



Produsul cu această funcție conține circuite de protecție care previn atât descărcarea excesivă a acumulatorului, cât și supraîncărcarea în timpul încărcării, care ar putea duce la temperaturi ridicate, eventuale scântei și explozie, ce ar deteriora sau distruge iremediabil acest produs.

Funcție de oprire rapidă



După câteva secunde de iluminare în modul ales, se activează automat funcția de oprire rapidă. Această funcție facilitează oprirea sursei de lumină cu mai multe moduri de iluminare. Pur și simplu selectați modul de care aveți nevoie și apoi oprți iluminarea printr-o singură apăsare de buton – fără a fi necesar să parcurgeți toate celelalte moduri rămase.

Încărcare acumulator

Pentru a încărca acumulatorul, este necesar să deschideți capacul din spatele lanternei frontale. În compartimentul bateriei se află un acumulator Li-Pol care poate fi încărcat prin cablu USB-C. În timpul încărcării, LED-ul roșu de pe acumulator luminează. Dacă acumulatorul este încărcat, indicatorul se aprinde verde și apoi se stinge.

Această lanternă frontală LED este hibridă. Ca sursă de alimentare se poate utiliza bateria Li-Pol (inclusă în pachet) sau se poate înlocui cu 3 baterii primare AAA (LR03). Dacă alegeți baterii primare LR03, scoateți acumulatorul Li-Pol din compartimentul pentru baterii și asigurați-vă că polaritatea este corectă.

LT | Šviesos diodų galvos žibintuvelis

Saugos nurodymai ir įspėjimai



Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudotojo vadovą.



Vadovaukitės vadove pateiktais saugos nurodymais.

- Prieš pirmą kartą naudojant naują gaminį, jį reikia įkrauti.
- Akumuliatorius turi būti nuolat įkrautas, kad įtampa nenukristų žemiau ribinio lygio.
- Rekomenduojama jį įkrauti bent kartą per 3 mėnesius, net jei gaminys nenaudojamas.
- Jei šviesos šaltinis neįsijungia arba šviečia silpnai, nedelsdami jį įkraukite.
- Įkraukite sausose patalpose.
- Po įkrovimo atjunkite adapterį nuo elektros tinklo.
- Naudodami LR03 (AAA) baterijas, įsitikinkite, kad jų poliškumas yra teisingas.
- Niekada neuždenkite įjungtos lemputės.
- Veikimo laikas nurodomas kaip laikas, per kurį šviesos srautas 2 m atstumu sumažėja iki 0,25 lx.
- Nemeskite gaminio ar akumuliatoriaus į ugnį, neardykite ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Šis įrenginys nėra skirtas naudoti vaikams arba asmenims, kurių fizinė, jutiminė ar psichinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai jį naudoti, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo.

Įrenginio aprašymas

- 1 – Šalta balta
- 2 – Neutrali balta
- 3 – Šilta balta
- 4 – Raudona šviesa
- 5 – Įjungimo/išjungimo mygtukas šaltai baltai šviesai
- 6 – Įjungimo/išjungimo mygtukas kitiems režimams

Valdikliai ir funkcijos

Įkraunamo akumuliatoriaus apsauga



Šią funkciją turinčiame gaminyje yra apsauginės grandinės, apsaugančios nuo per didelės akumuliatoriaus įkrovos ir per didelės jo iškrovos, kuri gali sukelti aukštą temperatūrą, kibirkščiavimą arba sprogamą, kuris negrįžtamai sugadintų arba sunaikintų gaminį.

Greito išjungimo funkcija



Greito išjungimo funkcija aktyvinama automatiškai, jei lemputė kelias sekundes veikia pasirinktu apšvietimo režimu. Ši funkcija leidžia daug lengviau išjungti šviesos šaltinį su keliais apšvietimo režimais. Su šia funkcija galite naudoti bet kurį jums reikalingą apšvietimo režimą, o baigę darbą vienu mygtuko paspaudimu šviesą išjungti – tam nereikia pereiti per visus likusius apšvietimo režimus.

Akumuliatoriaus įkrovimas

Norėdami įkrauti akumuliatorių, turite atidaryti žibintuvėlio galinį dangtelį. Baterijų skyriuje yra įkraunamas Li-Pol akumuliatorius, kuris turi būti įkraunamas per USB-C. Įkrovimo metu šviečia

akumulatoriaus raudonas LED indikatorius. Jei akumulatorius yra visiškai įkrautas, indikatorius ima šviesti žalia spalva, po to išsijungia.

Šis šviesos diodų galvos žibintuvėlis yra hibridinis. Jis gali būti maitinamas iš Li-Pol akumulatoriaus (pridedamas) arba iš 3× AAA (LR03) neįkraunamų baterijų. Jei nuspręsite naudoti LR03 baterijas, išimkite Li-Pol akumulatorių iš baterijų skyriaus ir įdėkite baterijas laikydamiesi teisingo poliškumo.

LV | LED lukturis

Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



- levērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.
- Jauns izstrādājums pirms pirmās lietošanas reizes ir jāuzlādē.
- Akumulators ir jāuzlādē, lai novērstu sprieguma kritumu zem sliekšņa līmeņa.
- Ieteicams to uzlādēt vismaz reizi 3 mēnešos, pat ja izstrādājums netiek lietots.
- Ja gaismas avots neieslēdzas vai gaisma ir vāja, nekavējoties to uzlādējiet.
- Uzlādējiet sausās iekšelpās.
- Pēc uzlādes adapteri atvienojiet no elektrotīkla.
- Lietojot LR03 (AAA) baterijas, pārlicinieties, ka polaritāte ir pareiza.
- Nekad neaizsedziet lukturi, kad tas ir ieslēgts.
- Darbības laiks ir norādīts kā laiks, kas nepieciešams, lai gaismas izvade 2 m attālumā samazinātos līdz 0,25 lx.
- Nemetiet izstrādājumu vai akumulatoru ugunī, kā arī neizjauciet un neradiet īssavienojumu.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām, kuru fiziskā, maņu vai garīgā invaliditāte vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien viņus neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību.

Ierīces apraksts

- 1 – Auksta balta
- 2 – Neitrāli balta
- 3 – Silta balta
- 4 – Sarkana gaisma
- 5 – ieslēgšanas/izslēgšanas poga aukstai baltai gaismai
- 6 – ieslēgšanas/izslēgšanas poga citiem režimam

Vadības ierīces un funkcijas

Uzlādējama akumulatora aizsardzība



Izstrādajumam ar šo funkciju ir aizsargshēmas, kas novērš gan akumulatora pārmērīgu uzlādi, gan pārmērīgu izlādi, kas varētu izraisīt augstu temperatūras paaugstināšanos.

ratūru, dzirksteļošānu vai sprādzienu, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu izstrādājumu.

Ātrās izslēgšanas funkcija



Ātrās izslēgšanas funkcija aktivizējas automātiski, ja lukturis vairākas sekundes atrodas izvēlētajā apgaismojuma režīmā. Šī funkcija atvieglo gaismas avota ar vairākiem apgaismojuma režīmiem izslēgšanu. Ar to varat izmantot jebkuru apgaismojuma režīmu, kas jums nepieciešams, un pēc tam izslēgt gaismu, kad esat pabeidzis darbu, nospiežot tikai vienu pogu – lai izslēgtu gaismu, nav jāiziet cauri visiem pārējiem apgaismojuma režīmiem.

Akumulatora uzlāde

Lai uzlādētu akumulatoru, ir jāatver luktura aizmugurējais vāks. Bateriju nodalījumā atrodas uzlādējams Li-Pol akumulators, kas jāuzlādē, izmantojot USB-C. Akumulatora uzlādes laikā iedegas sarkana LED indikatora lampiņa. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikators iedegsies zaļā krāsā un pēc tam izslēgsies. Šis LED lukturis ir hibrīds. To var darbināt ar Li-Pol akumulatoru (iekļauts komplektā) vai ar 3× AAA (LR03) galvenajām baterijām. Ja izvēlaties izmantot LR03 galvenās baterijas, izņemiet Li-Pol akumulatoru no bateriju nodalījuma un pārliecinieties, ka ievērojat pareizo polaritāti.

EE | LED-esilatērn

Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.



Jārgīge juhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Uus toode tuleb enne esimest kasutamist laadida.
- Aku tuleb hoida laetuna, et vältīda pīnge langemīst alla lāvivāārtuse.
- Soovītatav on laadīda seda vāhemalt kord kolme kuu jooksul, īsegi kui toodet ei kasutata.
- Kui valgusallīkas ei sūtti vōi valgus on nōrk, laadīge seda kohe.
- Laadīge seda kuīvades sīseruumīdes.
- Pārst laadīmīst ūhendage adapter vooluvōrgust lahti.
- LR03 (AAA) patareīde kasutamīsel veenduge, et polārsus on ōīge.
- Ārge kunagi katke valgustī kīnnī, kui see on sīsse lūlītatud.
- Tōōaeg on mārģītud kui aeg, mīs kulub 2 m kauguselt valgusvīhu langemīseks 0,25 lx-nī.
- Ārge vīsake toodet ega akut tulle, ārge vōtke seda lahti ega lūhīstage seda.
- Seadet ei tohī kasutada lapsed ja īsīkud, kellel on fūūsilīsed, meeleeorganīte vōi vaimīsed puuded vōi kellel puuduvad kogemused ja teadmīsed, et seadet ohutult kasutada,

välja arvatud juhul kui see toimub nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.

Seadme kirjeldus

- 1 – külm valge
- 2 – neutraalne valge
- 3 – soe valge
- 4 – punane tuli
- 5 – ON/OFF nupp külma valge valguse jaoks
- 6 – ON/OFF nupp teiste režiimide jaoks

Juhtnupud ja funktsioonid

Laaditava akumulaatori kaitse



Selle funktsiooniga tootel on kaitselülitused, mis takistavad aku ülelaadimist ja liigset tühjenemist, mis muidu võiks põhjustada kõrgeid temperatuure, sädemete tekkimist või plahvatust ja sellest tulevalt toodet pöördumatult kahjustada või selle hävitada.

Kiire väljalülitamise funktsioon



Kiire väljalülitamise funktsioon aktiveerub automaatselt, kui lamp jääb mitmeks sekundiks valitud valgustuse režiimi. See funktsioon teeb mitme valgustusrežiimiga valgusallika väljalülitamise palju lihtsamaks. Selle abil saate kasutada sobivat valgustusrežiimi ja seejärel lülitada valgusti ühe nupuvajutusega välja – selleks ei ole vaja läbida kõiki ülejäänud valgustusrežiime.

Aku laadimine

Aku laadimiseks tuleb avada esilaterna tagakate. Aku pesas on laetav Li-Pol aku, mida tuleb laadida USB-C kaudu. Laadimise ajal süttib akul punane LED-indikaator. Kui akumulaator on täielikult laetud, süttib indikaator roheliselt ja lülitub seejärel välja. See LED-esilatern on hübriid. Seda saab toita kas Li-Pol akuga (komplektis) või 3× AAA (LR03) patareidega. Kui otsustate kasutada LR03 primaarpatareisid, eemaldage Li-Pol aku patareipesa ja veenduge, et polaarsus on õige.

BG | LED фар

Инструкции за безопасност и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

- Нов продукт трябва да се зареди преди първа употреба.
- Аккумуляторът трябва да се поддържа зареден, за да се предотврати падането на напрежението под праговото ниво..

- Препоръчително е да се презарежда поне веднъж на всеки 3 месеца, дори когато продуктът не се използва.
- Ако източникът на светлина не се включи или светлината е слаба, заредете го незабавно.
- Презареждайте в сухи помещения на закрито.
- След презареждане, изключете адаптера от електрическата мрежа.
- Когато използвате батерии LR03 (AAA), се уверете, че сте спазили правилната полярност.
- Никога не покривайте лампата, когато тя е включена.
- Времето за работа е посочено като времето, необходимо за намаляване на светлинния поток до 0,25 lx на разстояние 2 m.
- Не хвърляйте продукта или акумулатора в огън и не го разглобявайте и не го свързвайте накъсо..
- Устройството не е предназначено за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени увреждания или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.

Описание на устройството

- 1 – Студено бяло
- 2 – Неутрално бяло
- 3 – Топло бяло
- 4 – Червена светлина
- 5 – Бутон за включване/изключване за студена бяла светлина
- 6 – Бутон за включване/изключване за други режими

Органи за управление и функции

Предпазител за презареждащ се акумулатор



Уред с тази функция включва защитни схеми, чиято цел е да предотвратяват претоварването и прекаленото разреждане на акумулатора, които биха довели до високи температури, образуване на искри или експлозия, което би повредило необратимо или разрушило уреда.

Функция за бързо изключване



Функцията за бързо изключване се активира автоматично, ако лампата остане в избрания режим на осветление за няколко секунди. Тази функция улеснява много изключването на източник на светлина с множество режими на осветление.. С него можете да използвате който и да е режим на осветление, от който се нуждаете, и след това да изключите светлината, когато сте готови, само с едно натискане на бутон, няма нужда да преминавате през всички останали режими на осветление, за да изключите светлината.

Зареждане на акумулаторната батерия

За да зарядите акумулатора, трябва да отворите задния капак на фара. В отделението за батерията се намира презареждаем Li-Pol акумулатор, който трябва да се зарежда чрез USB-C. Червеният LED индикатор на акумулатора светва по време на зареждане. Ако акумулаторът е напълно зареден, индикаторът ще светне в зелено и след това ще угасне.

Този LED фар е хибриден. Може да се захранва от Li-Pol акумулатор (включен в комплекта) или от 3× AAA (LR03) първични батерии. Ако решите да използвате първични батерии LR03, извадете Li-Pol акумулатора от батерийното отделение и се уверете, че полярността е правилна.

FR|BE | Lampe frontale à LED

Consignes de sécurité et avertissements



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.



Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

- Un appareil neuf devra toujours être rechargé avant sa première utilisation.
- La batterie doit être maintenue chargée afin d'éviter que la tension ne baisse sous la valeur de seuil critique.
- Nous vous recommandons de recharger cet appareil au moins une fois tous les 3 mois et ce, même si vous ne l'utilisez pas.
- Si la source lumineuse n'éclaire pas ou si l'intensité de l'éclairage est faible, il faudra que vous rechargez immédiatement la source lumineuse.
- Cet appareil doit être rechargé dans des locaux intérieurs secs.
- Une fois la recharge terminée, il conviendra de débrancher le chargeur de la prise réseau.
- Lors de l'utilisation des piles LR03 (AAA), veiller à respecter la polarité.
- Ne jamais couvrir un projecteur qui est allumé.
- Le temps d'éclairage est indiqué comme étant la période nécessaire pour que la luminosité tombe à la limite de 0,25 lx à une distance de 2 m.
- Ne jamais jeter l'appareil ni la batterie au feu, ne jamais les démonter et ne jamais les court-circuiter.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants ni par des personnes qu'une incapacité physique, sensorielle ou mentale ou qu'un manque d'expérience et de connaissances empêcheraient d'utiliser cet appareil en toute sécurité, à moins que ces personnes ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité.

Description de l'appareil

- 1 – Blanc froid
- 2 – Blanc neutre
- 3 – Blanc chaud
- 4 – Lumière rouge
- 5 – Bouton ON/OFF pour blanc froid
- 6 – Bouton ON/OFF pour les autres modes

Commandes et fonctions

Protection des batteries rechargeables



Un appareil équipé de cette fonction contient des circuits protecteurs qui empêchent d'une part une décharge trop importante des batteries et, d'autre part, une surcharge excessive lors de la recharge. En effet, une telle situation pourrait déboucher sur des températures élevées, sur un risque d'apparition d'étincelles et/ou sur un risque d'explosion qui dégraderaient ou détruiraient irréversiblement l'appareil.

Fonction d'extinction rapide



Après que la lampe est restée allumée quelques secondes dans le mode sélectionné, la fonction de l'extinction rapide s'active automatiquement. Grâce à cette fonction, vous pourrez éteindre confortablement une source lumineuse qui fonctionne avec plusieurs modes d'éclairage. Il suffit de sélectionner le mode dont vous avez besoin et d'éteindre la lumière en appuyant sur un bouton – sans avoir à passer par tous les autres modes d'éclairage.

Recharge de la batterie

Pour recharger la batterie, il est nécessaire d'ouvrir le couvercle arrière de la lampe frontale. Le compartiment à piles contient une batterie Li-Pol rechargeable qui doit être rechargée via USB-C. Pendant le chargement, la LED rouge s'allume sur la batterie. Lorsque la batterie est chargée, le voyant s'allume en vert puis s'éteint.

Cette lampe frontale LED est hybride. Une batterie Li-Pol (incluse) peut être utilisée comme source d'alimentation ou remplacée par 3 piles AAA (LR03) primaires. Si vous choisissez des piles LR03, retirer la batterie Li-Pol du compartiment à piles tout en respectant la polarité.

IT | Torcia LED frontale

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Il nuovo prodotto deve essere caricato prima del primo utilizzo.
- La batteria deve essere mantenuta carica, in modo da non far scendere la tensione al di sotto del livello di soglia.
- Si consiglia di ricaricare almeno una volta ogni 3 mesi, anche se non si utilizza il prodotto.
- Se la sorgente luminosa è spenta o è scarica, ricaricarla immediatamente.
- Ricaricare in ambienti interni asciutti.
- Terminata la ricarica, scollegare l'unità di alimentazione dalla rete elettrica.
- Rispettare la polarità corretta quando si utilizzano batterie LR03 (AAA).
- Non coprire mai un faretto acceso.
- La durata di illuminazione è data dal tempo necessario affinché l'emissione luminosa scenda al limite di 0,25 lx a 2 m di distanza.
- Non gettare il prodotto né la batteria nelle fiamme, non smontare, non cortocircuitare.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone la cui inabilità fisica, sensoriale o mentale o la cui mancanza di esperienza e di conoscenze impediscono l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.

Descrizione del dispositivo

- 1 – Bianco freddo
- 2 – Bianco neutro
- 3 – Bianco caldo
- 4 – Luce rossa
- 5 – Pulsante ON/OFF per Bianco freddo
- 6 – Pulsante ON/OFF per le altre modalità

Controllo e funzioni

Protezione delle batterie ricaricabili



Il prodotto con questa funzione contiene circuiti di protezione che impediscono sia lo scaricamento eccessivo della batteria sia il sovraccarico durante la carica che potrebbe portare a temperature elevate, possibili scintille ed esplosioni che danneggerebbero o distruggerebbero irreversibilmente il prodotto.

Funzione di spegnimento rapido



La modalità di spegnimento rapido si attiva automaticamente dopo qualche secondo di illuminazione nella modalità selezionata. Questa funzione consente di spegnere piacevolmente la sorgente luminosa con diverse modalità di illuminazione. È sufficiente selezionare la modalità desiderata e spegnere la luce.

premendo semplicemente una volta il pulsante, senza dover scorrere tutte le altre modalità.

Ricarica della batteria

Per ricaricare la batteria è necessario aprire il coperchio posteriore della torcia frontale. Il vano batterie contiene una batteria ricaricabile Li-Pol che deve essere ricaricata tramite USB-C. Durante la ricarica, sulla batteria si accende un LED rosso. Quando la batteria è carica, l'indicatore si illumina di verde e poi si spegne.

Questa torcia LED frontale è ibrida. Come fonte di alimentazione è possibile utilizzare la batteria Li-Pol (inclusa nella confezione) o sostituirla con 3 batterie primarie AAA (LR03). Se si scelgono batterie primarie LR03, rimuovere la batteria Li-Pol dal vano batterie prestando attenzione alla polarità corretta.

NL | LED-hoofdlamp

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat je het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Het nieuwe product moet worden opgeladen voor het eerste gebruik.
- De accu moet opgeladen blijven om te voorkomen dat de spanning onder de drempelwaarde zakt.
- Wij raden u aan om het product minstens om de 3 maanden op te laden, ook als u het niet gebruikt.
- Indien de lichtbron niet of slechts zwak brandt, moet u deze onmiddellijk opladen.
- Laad de verlichting op in een droge binnenruimte.
- Haal na het opladen de voedingskabel uit het stopcontact.
- Let bij het gebruik van LR03-batterijen (AAA) op de juiste polariteit.
- Dek een brandende spot nooit af.
- De brandduur wordt aangegeven als de tijd waarin de lichtopbrengst afneemt tot 0,25 lx op een afstand van 2 m.
- Gooi het product of de accu niet in het vuur, haal hem niet uit elkaar en maak geen kortsluiting.
- Het apparaat mag niet worden bediend door kinderen of personen wier lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke ongeschiktheid of gebrek aan ervaring en kennis een veilig gebruik van het apparaat in de weg staat, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Omschrijving van de installatie

- 1 – Koud wit
- 2 – Neutraal wit
- 3 – Warm wit
- 4 – Rood licht

- 5 – ON/OFF-knop voor koud wit
- 6 – ON/OFF-knop voor andere modi

Bedieningen en functies

Bescherming van de oplaadbare accu's



Een product met deze functie bevat beveiligingscircuits die zowel overmatige accuontlading als overmatige overlading tijdens het opladen voorkomen, wat zou kunnen leiden tot hoge temperaturen, mogelijke vonken en een explosie die dit product onherroepelijk zou beschadigen of vernietigen.

Functie voor snelle uitschakeling



Na enkele seconden branden in de geselecteerde modus wordt de functie voor snel uitschakelen automatisch geactiveerd. Deze functie maakt het gemakkelijker om de lichtbron met meerdere lichtmodi uit te schakelen. Selecteer gewoon de modus die je nodig hebt en schakel het licht uit met één druk op de knop – zonder door alle overige modi te hoeven scrollen.

Opladen van de accu

Om de accu op te laden, moet je de achterkant van de hoofdlamp openen. In het batterijcompartiment bevindt zich een oplaadbare Li-Pol-accu, die moet worden opgeladen via USB-C. Tijdens het opladen brandt het rode LED-lampje op de accu. Als de batterij opgeladen is, gaat het lampje groen branden en vervolgens weer uit.

Deze LED-hoofdlamp is een hybride. Als stroombron kan een Li-Pol-accu (meegeleverd) worden gebruikt of deze kan worden vervangen door 3× AAA (LR03) primaire batterijen. Als je primaire LR03-batterijen kiest, verwijder dan de Li-Pol-accu uit het batterijcompartiment en let op de juiste polariteit.

ES | Linterna LED Frontal

Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- Un producto nuevo debe cargarse antes del primer uso.
- La batería de la linterna se debe mantener cargada, para evitar el descenso de voltaje por debajo del nivel límite.
- Se recomienda cargar la batería como mínimo una vez cada 3 meses, aunque no utilice el producto.
- Si la fuente de iluminación no ilumina o su luz es débil, cárguela inmediatamente.
- Cargar en espacios interiores secos.
- Al terminar la carga desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica.

- Cuando utilice pilas LR03 (AAA), respete la polaridad correcta.
- Nunca cubra un foco encendido.
- El tiempo de iluminación se expresa como el tiempo que tarda en caer la eficacia luminosa hasta el límite de 0,25 lx a una distancia de 2 m.
- No tire el producto ni la batería al fuego, no desmonte ni provoque cortocircuitos.
- Este aparato no deben manipular niños ni personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia o conocimiento, impidan el uso seguro del aparato, si no lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

Descripción del aparato

- 1 – Blanco frío
- 2 – Blanco neutro
- 3 – Blanco cálido
- 4 – Luz roja
- 5 – Botón ON/OFF para Blanco frío
- 6 – Botón ON/OFF para otros modos

Control y funciones

Protección de las baterías recargables



El producto con esta función incluye unos circuitos protectores que previenen tanto que la batería se descargue demasiado como que se sobrecargue al cargarse, lo que podría provocar temperaturas elevadas o, en su caso, chispas y explosión, que dañarían definitivamente este producto o lo destruirían.

Función de apagado rápido



Tras unos segundos de iluminación en el modo seleccionado, se activa automáticamente la función de apagado rápido. Esta función le facilitará el apagado de una luz con diferentes modos de iluminación. Simplemente seleccione el modo que necesita y luego apague la iluminación con sólo pulsar un botón, sin tener que pasar por los demás modos.

Carga de batería

Para cargar la batería, es necesario abrir la tapa trasera de la linterna frontal. En el compartimento para pilas hay una batería recargable Li-Pol que debe cargarse mediante USB-C. Durante la carga, el LED rojo de la batería permanece encendido. Si la batería está cargada, el indicador se iluminará en verde y luego se apagará.

Esta linterna frontal LED es híbrida. Como fuente de alimentación se puede utilizar la batería Li-Pol (incluida en el paquete) o sustituirla por 3 pilas primarias AAA (LR03). Si elige pilas primarias

LR03, retire la batería Li-Pol del compartimento y asegúrese de que la polaridad sea correcta.

PT | Farol LED

Instruções e avisos de segurança



Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.



Siga as instruções de segurança constantes do manual.

- Um produto novo tem de ser carregado antes da primeira utilização.
- O acumulador deve ser mantido carregado para evitar que a tensão desça abaixo do limiar.
- Recomenda-se que seja recarregado pelo menos uma vez a cada 3 meses, mesmo que o produto não esteja a ser utilizado.
- Se a fonte de luz não se acender ou se a luz for fraca, recarregue-a imediatamente.
- Recarregue em áreas interiores secas.
- Depois de recarregar, desligue o adaptador da corrente elétrica.
- Ao utilizar pilhas LR03 (AAA), assegure-se de que respeita a polaridade correta.
- Nunca cubra a luz quando esta estiver acesa.
- O tempo de funcionamento é indicado como o tempo necessário para que a emissão de luz desça para 0,25 lx a uma distância de 2 m.
- Não deite o produto ou o acumulador no fogo; não desmonte ou coloque em curto-circuito estes elementos.
- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Descrição do dispositivo

- 1 – Branco frio
- 2 – Branco neutro
- 3 – Branco quente
- 4 – Luz vermelha
- 5 – Botão ON/OFF para branco frio
- 6 – Botão ON/OFF para outros modos

Controlos e funções

Proteção do acumulador recarregável



Um produto com esta função dispõe de circuitos de proteção que impedem tanto a sobrecarga como a descarga excessiva do acumulador, o que poderia provocar temperaturas elevadas, faíscas ou explosões que danificariam ou destruiriam irreversivelmente o produto.

Função de desativação rápida



A função de desativação rápida é ativada automaticamente se a lanterna permanecer no modo de iluminação escolhido durante alguns segundos. Esta funcionalidade facilita muito a desativação de uma fonte de luz com vários modos de iluminação. Com ela, pode utilizar o modo de iluminação de que necessita e, depois, apagar a luz quando terminar, premindo apenas um botão - não é necessário passar por todos os restantes modos de iluminação para apagar a luz.

Carregar o acumulador

Para carregar o acumulador, é necessário abrir a tampa traseira do farol. O compartimento da bateria contém um acumulador Li-Pol recarregável, que deve ser carregado via USB-C. O indicador LED vermelho no acumulador acende-se durante o carregamento. Se o acumulador estiver totalmente carregado, o indicador acende-se a verde e depois apaga-se.

Este farol LED é um híbrido. Pode ser alimentado por um acumulador Li-Pol (incluído) ou por 3 pilhas primárias AAA (LR03). Se optar por utilizar pilhas primárias LR03, retire o acumulador Li-Pol do compartimento das pilhas e certifique-se de que respeita a polaridade correta.

GR|CY | Φακός κεφαλής LED

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

- Τα καινούργια προϊόντα πρέπει να φορτίζονται πριν χρησιμοποιηθούν για πρώτη φορά.
- Η μπαταρία πρέπει να διατηρείται φορτισμένη για να αποτρέπεται η πτώση της τάσης κάτω από το οριακό επίπεδο.
- Συνιστάται να επαναφορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Αν η πηγή φωτός δεν ανάβει ή αν το φως είναι αδύναμο, επαναφορτίστε την αμέσως.
- Να επαναφορτίζεται σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.
- Μετά την επαναφόρτιση, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Όταν χρησιμοποιείτε μπαταρίες LR03 (AAA), βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τη σωστή πολικότητα.
- Μην καλύπτετε ποτέ τον φακό όταν είναι αναμμένος.
- Ο χρόνος λειτουργίας αναφέρεται ως ο χρόνος που χρειάζεται για να μειωθεί η φωτεινή ισχύς στα 0,25 lx σε απόσταση 2 μέτρων.

- Μη ρίχνετε το προϊόν ή την μπαταρία στη φωτιά και μην το/την αποσυναρμολογείτε ή το/την βραχυκυκλώνετε.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της, εκτός εάν επιτηρούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Περιγραφή συσκευής

- 1 – Ψυχρό λευκό
- 2 – Ουδέτερο λευκό
- 3 – Θερμό λευκό
- 4 – Κόκκινο φως
- 5 – Κουμπί ON/OFF για ψυχρό λευκό
- 6 – Κουμπί ON/OFF για άλλες λειτουργίες

Χειριστήρια και λειτουργίες

Προστασία επαναφορτιζόμενης μπαταρίας



Ένα προϊόν με αυτή τη λειτουργία διαθέτει προστατευτικά κυκλώματα που αποτρέπουν τόσο την υπερβολική φόρτιση όσο και την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσουν σε υψηλές θερμοκρασίες, σπινθήρες ή έκρηξη, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα την ανεπανόρθωτη ζημιά ή την καταστροφή του προϊόντος.

Λειτουργία ταχείας απενεργοποίησης



Η λειτουργία ταχείας απενεργοποίησης ενεργοποιείται αυτόματα, αν ο φακός παραμείνει στην ίδια λειτουργία φωτισμού πολλά δευτερόλεπτα. Αυτή η δυνατότητα διευκολύνει σημαντικά την απενεργοποίηση μιας πηγής φωτός με πολλές λειτουργίες φωτισμού. Με αυτή τη δυνατότητα μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία φωτισμού που χρειάζεστε και μετά να σβήνετε τον φακό όταν τελειώνετε, πατώντας ένα μόνο κουμπί. Δεν χρειάζεται να περάσετε από όλες τις υπόλοιπες λειτουργίες φωτισμού για να σβήσετε τον φακό.

Φόρτιση της μπαταρίας

Για να φορτίσετε την μπαταρία, πρέπει να ανοίξετε το πίσω καπάκι του φακού κεφαλής. Το διαμέρισμα μπαταρίας περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-Pol, η οποία πρέπει να φορτίζεται μέσω USB-C. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED της μπαταρίας ανάβει κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει με πράσινο χρώμα και μετά θα σβήσει. Αυτός ο φακός κεφαλής LED είναι υβριδικός. Μπορεί να τροφοδοτείται με ρεύμα είτε από μια μπαταρία Li-Pol (περιλαμβάνεται) είτε από 3 πρωτογενείς μπαταρίες τύπου AAA (LR03). Αν επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε πρωτογενείς

μπαταρίες LR03, αφαιρέστε την μπαταρία Li-Pol από το διαμέρισμα μπαταρίας και βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τη σωστή πολικότητα.

SE | LED-pannlampa

Säkerhetsanvisningar och -varningar



Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- En ny produkt måste laddas innan den används för första gången.
- Ackumulatorn måste hållas laddad för att förhindra att spänningen sjunker under tröskelnivån.
- Därför rekommenderas det att ficklampan laddas minst var tredje månad, även när den inte används.
- Om ljuskällan inte tänds eller om ljuset är svagt, ska du omedelbart ladda den.
- Ladda i torra inomhusutrymmen.
- Efter laddningen ska adaptern kopplas bort från elnätet.
- Se till att du sätter i batterierna med polerna åt rätt håll när du använder LR03 (AAA)-batterier.
- Täck aldrig över lampan när den är tänd.
- Drifftiden anges som den tid det tar för ljusflödet att sjunka till 0,25 lux på ett avstånd av 2 m.
- Du får inte kasta produkten eller ackumulatorn i eld eller ta isär eller kortsluta dem.
- Den här enheten är inte avsedd att användas av barn eller personer vars fysiska, kognitiva eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och sakkunskaper förhindrar säker användning, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Beskrivning av enheten

- 1 – Sval vit
- 2 – Neutral vit
- 3 – Varmt vitt
- 4 – Röd lampa
- 5 – ON/OFF-knapp för svalt vitt
- 6 – ON/OFF-knapp för andra lägen

Kontroller och funktioner

Skydd för laddbar ackumulator



En produkt med denna funktion har skyddskretsar som förhindrar både överladdning och överdriven urladdning av ackumulatorn, vilket kan leda till höga temperaturer, gnistbildning eller explosion som oåterkalleligen skulle skada eller förstöra produkten.

Snabbavstängningsfunktion



Snabbavstängningsfunktionen aktiveras automatiskt om lampan förblir i samma belysningsläge i flera sekunder. Den här funktionen gör det mycket enklare att stänga av en ljuskälla med flera ljuslägen. Med den kan du använda det belysningsläge du behöver och sedan stänga av lampan när du är klar, med en enda knapptryckning – du behöver inte gå igenom alla andra belysningslägen för att stänga av lampan.

Ladda ackumulatorn

För att ladda ackumulatorn måste du öppna strålkastarens bakre kåpa. Batterifacket innehåller en uppladdningsbar Li-Pol-ackumulatör som måste laddas via USB-C. Under laddningen tänds en röd LED-lampa på ackumulatören. Om ackumulatören är fulladdad lyser indikatorn grönt och slocknar sedan.

Den här LED-strålkastaren är hybrid. Den kan drivas antingen av ett Li-Pol-batteri (ingår) eller av 3× AAA (LR03) primärbatterier. Om du väljer att använda LR03-primärbatterier, ta ut Li-Pol-ackumulatören ur batterifacket och se till att polerna är vända åt rätt håll.

FI | LED-otsalamppu

Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.



Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

- Uusi tuote on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä.
- Akku on pidettävä ladattuna, jotta jännite ei laske alle raja-arvon.
- On suositeltavaa ladata se uudestaan ainakin kerran kolmessa kuukaudessa silloinkin, kun tuotetta ei käytetä.
- Jos valonlähde ei syty tai valo on heikko, lataa akku välittömästi.
- Suorita lataus kuivissa sisätiloissa.
- Latauksen jälkeen irrota verkkolaite verkkovirrasta.
- Kun käytät LR03 (AAA) -paristoja, varmista, että napaisuus on oikein.
- Älä koskaan peitä valoa, kun se on päällä.
- Toiminta-aika on ilmoitettu ajaksi, joka kuluu valotehon laskuun 0,25 luksiin 2 metrin etäisyydellä.
- Älä heitä tuotetta tai sen akkua avotuleen äläkä pura tai oikosulje niitä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vamma tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä.

Laitteen kuvaus

1 – Viileä valkoinen

- 2 – Neutraali valkoinen
- 3 – Lämmin valkoinen
- 4 – Punainen valo
- 5 – ON/OFF-painike viileää valkoista varten
- 6 – ON/OFF-painike muille tiloille

Ohjaimet ja toiminnot

Ladattavan akun suojaus



Tällä toiminnolla varustetussa tuotteessa on suojaapiirit, jotka estävät sekä akun ylilatauksen että liiallisen purkautumisen, jotka voivat johtaa korkeisiin lämpötiloihin, kipinäntihtiin tai räjähdyksen, jotka vioittaisivat tuotetta tai tuhoaisivat sen peruuttamattomasti.

Pikasammutustoiminto



Pikasammutustoiminto aktivoituu automaattisesti, jos lamppu pysyy valitussa valaistustilassa usean sekunnin ajan. Tämä tekee useita valaistustiloja sisältävän valonlähteen sammuttamisesta paljon helpompaa. Sen avulla voit käyttää tarvitsemaasi valaistustilaa ja sitten sammuttaa työvalon yhdellä painalluksella, kun olet lopettanut käytön – sinun ei tarvitse käydä läpi kaikkia muita valaistustiloja valon sammuttamiseksi.

Akun lataaminen

Akun lataamiseksi on avattava otsavalon takakansi. Paristokotelossa on ladattava Li-Pol-akku, joka on ladattava USB-C-liitännän kautta. Akun punainen LED-merkkivalo syttyy latauksen aikana. Jos akku on täysin ladattu, merkkivalo syttyy vihreäksi ja sammuu sitten.

Tämä LED-otsalamppu on hybridi. Sitä voidaan käyttää joko Li-Pol-akulla (mukana) tai 3 kpl AAA (LR03) -paristoja. Jos päätät käyttää LR03-paristoja, poista Li-Pol-akku paristokotelosta ja varmista, että napaisuus on oikein.

DK | LED-pandelampe

Sikkerhedsforskrifter og advarsler



Læs brugsanvisningen, før du tager enheden i brug.



Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

- Et nyt produkt skal oplades før første brug.
- Batteriet skal holdes opladet for at forhindre, at spændingen falder til under tærskelniveauet.
- Det anbefales at genoplade det mindst en gang hver tredje måned, også når produktet ikke bruges.
- Hvis lyskilden ikke tænder, eller lyset er svagt, skal du straks genoplade den.
- Genoplad i tørre omgivelser indendørs.
- Efter opladning skal du tage adapteren ud af stikkontakten.

- Når du bruger LR03 (AAA)-batterier, skal du sørge for at overholde den korrekte polaritet.
- Dæk aldrig lampen til, når det er tændt.
- Driftstiden er angivet som den tid, det tager for lyseffekten at falde til 0,25 lx på en afstand af 2 m.
- Smid ikke produktet og batteriet ind i ild, og adskil eller kortslut dem aldrig.
- Enheden er ikke beregnet til at blive betjent af børn eller personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangel på erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Beskrivelse af enheden

- 1 – Kold hvid
- 2 – Neutral hvid
- 3 – Varm hvid
- 4 – Rødt lys
- 5 – Tænd/sluk-knap til kold hvid
- 6 – Tænd/sluk-knap til andre tilstande

Betjeningselementer og funktioner

Beskyttelse af genopladeligt batteri



Et produkt med denne funktion har beskyttelses kredsløb, der forhindrer både overopladning og overdreven afladning af batteriet, der kan føre til høje temperaturer, gnistdannelse eller eksplosion, som uopretteligt vil beskadige eller ødelægge produktet.

Funktion til hurtig slukning



Den hurtige slukningsfunktion aktiveres automatisk, hvis lampen forbliver i den valgte belysningstilstand i flere sekunder. Denne funktion gør det meget nemmere at slukke for en lyskilde med flere lystilstande. Med den kan du bruge den belysningstilstand, du har brug for, og derefter slukke lampen, når du er færdig, med et enkelt tryk på knappen – du behøver ikke at gå gennem alle de andre belysningstilstande for at slukke lampen.

Opladning af batteriet

For at oplade batteriet skal du åbne bagdækslet på pandelampen. Batterirummet indeholder et genopladeligt Li-Pol-batteri, som skal oplades via USB-C. Den røde LED-indikator på batteriet lyser under opladning. Hvis batteriet er fuldt opladet, lyser indikatoren grønt og slukkes derefter.

Denne LED-pandelampe er en hybridlampe. Den kan drives af enten et Li-Pol-batteri (medfølger) eller 3× AAA (LR03)-primær-batterier. Hvis du vælger at bruge LR03-primær-batterier, skal du fjerne Li-Pol-akkumulatoren fra batterirummet og sikre dig, at polariteten er korrekt.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenemu delavniku (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Naglavna LED svetilka

TIP:

P3546

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis:
Slovenija

EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini,

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: reklamacije@emos-si.si